

N. 91 — 1469

**17 APRIL 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot vaststelling van de voorwaarden waaronder sommige vastbenoemde ambtenaren van de vroegere Administratie voor Onderwijs en Permanente Vorming kunnen worden overgeplaatst naar de personeelsformatie van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen, inzonderheid op artikel 69;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 1 februari 1991;

Gelet op het protocol van 8 april 1991 van het sectorcomité XVIII — Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat sommige personeelsleden van de Administratie voor Onderwijs en Permanente Vorming zonder verwijl moeten worden overgeplaatst naar het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen;

Overwegende dat daarenboven de continuïteit van de verstrekte vorming en de daartoe noodzakelijke administratieve ondersteuning niet in het gedrang mag komen;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Economie, Middenstand en Energie en van de Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Openbaar Ambt;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° personeelsleden : de ambtenaren die op 31 december 1990 vastbenoemd waren bij de afdeling Middenstandsvorming van de dienst Beroepsvorming van de Administratie van Onderwijs en Permanente Vorming of de in vast verband benoemde ambtenaren die op 31 december 1990 met opdrachten waren belast in de afdeling middenstandsvorming van de dienst Beroepsvorming van de Administratie van Onderwijs en Permanente Vorming;

2° VIZO : het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen.

**Art. 2. § 1.** De personeelsleden kunnen op hun verzoek worden overgeplaatst naar het VIZO met dezelfde graad of een gelijkwaardige graad. Zij behouden tenminste de bezoldiging en hun administratieve en geldelijke anciënniteit die zij hadden of zouden hebben gekregen indien zij in de dienst van herkomst het ambt hadden blijven uitoefenen.

§ 2. Zij bekomen de vergoedingen, toelagen of premies die de personeelsleden behouden bedoeld in artikel 3 van het besluit van 8 februari 1991 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de personeelsleden van de V.Z.W. Nederlandstalig Instituut voor de Voortdurende Vorming van de Middenstand opgenomen worden in de personeelsformatie van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen.

§ 3. Voor de personeelsleden die in de dienst van herkomst belast zijn met de uitoefening van een hogere functie, wordt voor hun overplaatsing alleen rekening gehouden met hun statutaire graad. Indien zij in het VIZO vanaf de datum van overplaatsing zonder onderbreking opnieuw worden belast met de uitoefening van dezelfde hogere functie als deze welke zij in de dienst van herkomst uitoefenden, worden zij voor de toepassing van de regelen inzake hogere functie geacht de hogere functie verder uit te oefenen.

§ 4. De ambtenaren die in de administratie waartoe zij voor hun overplaatsing behoorden, geslaagd zijn voor een vergelijkend examen voor overgang naar een hoger niveau of voor een examen voor verhoging in graad, behouden in het VIZO de aanspraken op bevordering die zij door het slagen voor één van die examens hebben verworven.

Voor hun rangschikking worden de geslaagden geacht het vergelijkend examen of het examen te hebben afgelegd in het VIZO.

Indien het over vergelijkende examens gaat waarvan het proces-verbaal op dezelfde datum is afgesloten, worden de geslaagden onderling gerangschikt alsof het om een zelfde examen ging.

Indien het over vergelijkende examens gaat waarvan het proces-verbaal op verschillende data is afgesloten, wordt voorrang verleend aan de geslaagden voor het examen waarvan het proces-verbaal op de verst afgelegen datum werd afgesloten.

Wanneer in de administratie waartoe de ambtenaar behoort een vergelijkend examen voor overgang naar het hogere niveau of een examen voor verhoging in graad aangekondigd wordt, waaraan het personeelslid kan deelnemen, behoudt hij het recht op deelneming, ook al wordt hij tijdens de afwikkeling van het examen overgeplaatst krachtens dit besluit.

**Art. 3. § 1.** Alleen het personeelslid dat dezelfde graad of een graad gelijkwaardig met die van het te begeven ambt bekleedt, en dat voldoet aan de voorwaarden om dit ambt uit te oefenen, kan worden overgeplaatst.

§ 2. De aanvragers die de vereiste kwalificatie bezitten worden per rang en per graad gerangschikt in de onderstaande volgorde en in die orde aangewezen voor een met hun graad overeenstemmende betrekking :

1° de personeelsleden met de hoogste rang en binnen elke rang de grootste graadanciënniteit;

2° bij gelijke graadanciënniteit, het personeelslid met de grootste dienstanciënniteit;

3° bij gelijke dienstanciënniteit, het oudste personeelslid.

**Art. 4.** Na overplaatsing is het personeelslid niet meer onderworpen aan de statutaire en geldelijke bepalingen die in zijn dienst van herkomst op hem toepasselijk waren. Hij/zij verliest het genot van welkdanige voordelen, ook diegene die in zijn dienst van herkomst op hem/haar toepasselijk waren.

De overplaatsing naar een bevorderingsbetrekking houdt van rechtswege de benoeming in tot de graad van de betrekking waarin het personeelslid wordt overgeplaatst, zonder dat de procedure betreffende de verandering van graad dient te worden toegepast.

De overplaatsing naar een wervingsbetrekking betekent van rechtswege de benoeming in de betrekking.

**Art. 5.** De personeelsleden worden door middel van een dienstorder op de hoogte gebracht van de voorwaarden van overplaatsing naar het VIZO, bepaald in het decreet van 23 januari 1991 en van de openstaande betrekkingen in de personeelsformatie.

Binnen de tien werkdagen volgend op de betekening van de dienstorder of de kennisgeving bij ter post aangetekende brief, laten zij weten of zij de overplaatsing naar het VIZO wensen.

De personeelsleden richten hun aanvraag rechtstreeks bij aangetekende brief aan de Gemeenschapsminister van Openbaar Ambt, Algemene Administratieve Diensten, Boudewijnlaan 30, 1210 Brussel. Terzelfdertijd sturen deze personeelsleden langs hiërarchische weg, een afschrift van hun aanvraag ter kennisgeving aan de overheid onder wier gezag zij staan.

**Art. 6.** De Vlaamse Executieve wijst bij besluit de personeelsleden aan die worden overgeplaatst.

**Art. 7.** De Gemeenschapsminister bevoegd voor Middenstand en de Gemeenschapsminister bevoegd voor Openbaar Ambt zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 8.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 17 april 1991.

Brussel, 17 april 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Economie, Middenstand en Energie,

N. DE BATSELIER

De Gemeenschapsminister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt,

L. VAN DEN BOSSCHE

#### TRADUCTION

F. 91 — 1489

**17 AVRIL 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand fixant les conditions sous lesquelles certains fonctionnaires titulaires de l'ancienne Administration de l'Enseignement et de la Formation Permanente peuvent être transférés à la formation organique du personnel de l'Institut flamand pour l'Entreprise Indépendante**

L'Exécutif flamand,

Vu le décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et les petites et moyennes entreprises, notamment l'article 69;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, donné le 1er février 1991;

Vu le protocole du 8 avril 1991 du comité sectoriel XVIII - Communauté flamande et Région flamande;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que sans tarder certains des membres du personnel de l'administration de l'Enseignement et de la Formation Permanente doivent être transférés à l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante;

Considérant qu'en outre la continuité de la formation dispensée et le soutien administratif nécessaire ne peuvent être mis en difficulté;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Economie, des Classes Moyennes et de l'Energie et du Ministre communautaire des Affaires intérieures et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1er.** Pour l'application de cet arrêté il est compris sous :

1<sup>o</sup> membres du personnel : les fonctionnaires qui au 31 décembre 1990 étaient nommés à titre définitif à la section formation des Classes Moyennes du service Formation Professionnelle de l'Administration de l'Enseignement et Formation Permanente ou les fonctionnaires nommés à titre définitif qui au 31 décembre 1990 étaient chargés de missions à la section formation des Classes Moyennes du service Formation Professionnelle de l'Administration de l'Enseignement et Formation Permanente;

2<sup>o</sup> VIZO : l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante.

**Art. 2. § 1er.** Les membres du personnel peuvent être transférés à leur demande au VIZO avec le même grade ou un grade équivalent. Ils conservent au moins la rémunération et leur ancienneté administrative et pécuniaire qu'ils avaient ou auraient eu s'ils étaient restés à exercer leur fonction dans le service d'origine.

§ 2. Ils obtiennent les indemnités, les gratifications ou primes que les membres du personnel conservent visés à l'article 3 de l'arrêté du 17 avril 1991 fixant les conditions sous lesquelles les membres du personnel de l'A.S.B.L. Institut Neerlandophone pour la Formation Permanente des Classes Moyennes sont intégrés dans la formation organique du personnel de l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante.

§ 3. Pour les membres du personnel chargés au service origine de l'exercice d'une fonction supérieure, il est uniquement tenu compte pour leur transfert de leur grade statutaire. S'ils sont au VIZO dès la date de leur transfert et sans interruption chargés de nouveau de l'exercice de la même fonction supérieure que celle qu'ils exerçaient au service d'origine, ils sont censés poursuivre l'exercice de la fonction supérieure pour l'application des modalités en matière de fonction supérieure.

§ 4. Les fonctionnaires qui à l'administration auquel ils ont appartenu avant leur transfert, ont réussi un examen comparable d'accèsion au niveau supérieur ou qui ont réussi un examen d'avancement de grade conservent au VIZO les titres à la promotion qu'ils ont acquis par la réussite à un de ces examens.

Pour leur classement ces lauréats sont censés avoir présenté l'examen comparable ou l'examen au VIZO.

Si les procès-verbaux des examens comparables ou examens ont été clos à la même date, les lauréats sont classés entre eux comme s'ils avaient participé au même examen.

Si les procès-verbaux des examens comparables ont été clos à des dates différentes, priorité est donnée aux lauréats de l'examen dont le procès-verbal a été clos à la date la plus ancienne.

Quand l'administration à laquelle appartient le fonctionnaire annonce un examen comparable d'accèsion à un niveau supérieur ou un examen d'avancement de grade auxquels le membre du personnel peut participer, il conserve le droit de participation même s'il fait l'objet d'un transfert en vertu du présent arrêté pendant le déroulement de l'examen.

**Art. 3. § 1er.** Seul le membre du personnel remplissant une fonction du même grade ou d'un grade équivalent à la fonction à conférer et qui satisfait aux conditions pour l'exercice de cette fonction, peut-être transférer.

§ 2. Les demandeurs qui possèdent les qualifications exigées sont classés par rang et par grade dans l'ordre suivant et désignés dans cet ordre pour leur emploi en accord avec leur grade :

- 1° les membres du personnel le plus supérieur en rang et à l'intérieur de chaque rang le plus ancien en grade;
- 2° à égalité d'ancienneté de grade, le membre du personnel dont l'ancienneté de service et la plus grande;
- 3° à égalité d'ancienneté de service, le membre du personnel le plus âgé.

**Art. 4.** Après transfert le membre du personnel n'est plus soumis aux stipulations statutaires et pécuniaires qui étaient applicables à son service d'origine. Il/elle perd l'usufruit des avantages quelqu'ils soient, ainsi que ceux qu'ils lui étaient applicables à son service d'origine.

Le transfert à un emploi de promotion implique d'office la nomination dans le grade de l'emploi dans lequel le membre du personnel est transféré, sans que la procédure relative au changement de grade doit être appliquée.

Le transfert à un emploi de recrutement implique d'office la nomination dans cet emploi.

**Art. 5.** Les membres du personnel sont informés par un ordre de service des conditions de transfert au VIZO stipulé au décret du 23 janvier 1991 et des emplois vacants à la formation organique du personnel.

Dans les 10 jours ouvrables suivant la notification de l'ordre de service ou la mise à connaissance par lettre recommandée ils font savoir s'ils désirent le transfert au VIZO.

Les membres du personnel adresse leur demande directement par lettre recommandée au Ministre communautaire de la Fonction publique, Services administratifs générales, avenue Baudouin 30, 1210 Bruxelles. Ces membres du personnel envoient en même temps par voie hiérarchique pour information une copie de leur demande à l'autorité duquel ils dépendent.

**Art. 6.** L'Exécutif flamand désigne par arrêté les membres du personnel qui sont transférés.

**Art. 7.** Le Ministre communautaire compétent pour les classes moyennes et le Ministre communautaire compétent pour la Fonction publique sont chargés de l'exécution de ce présent arrêté, pour les attributions qui leur incombent.

**Art. 8.** Ce présent arrêté produit ses effets le 17 avril 1991.

Bruxelles, 17 avril 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Economie, des Classes moyennes et de l'Energie,

N. DE BATSELIER

Le Ministre communautaire des Affaires Intérieures et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

---

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 91 — 1490

**10. MAI 1991.** — Erlaß der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft in Anwendung des Artikels 6 des Dekretes des Rates der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 5. Juni 1990 zur Festlegung der Anzahl Unterrichtsstunden/Lehrperson im Vollzeitsekundarunterricht des Typs I

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. und 18. Juli 1990;

Aufgrund des Dekretes des Rates der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 5. Juni 1990 zur Festlegung der Anzahl Unterrichtsstunden/Lehrperson im Vollzeitsekundarunterricht des Typs I;

Aufgrund des Protokolls Nr. S/7/91 + OSUW 7/91 vom 26. April 1991, das die Ergebnisse der im Sektorenausschuß XIX und in dem in Artikel 17, § 2ter, 3° des Königlichen Erlasses vom 28. September 1984 vorgesehenen Unterausschuß in gemeinsamer Sitzung geführten Verhandlungen enthält;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, 16. Juni 1989 und 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß man so früh wie möglich das neue Schuljahr 1991-1992 organisiert;

Auf Vorschlag des Gemeinschaftsministers für Unterricht und Ausbildung, Kultur, Jugend und wissenschaftliche Forschung,

Beschließt :

**Artikel 1.** Die Erhöhung der Gesamtzahl Unterrichtsstunden/Lehrperson einer Lehranstalt im Vergleich zum Vorjahr bleibt den betroffenen Schulen erhalten.

**Art. 2.** Die Verminderung der Gesamtanzahl Unterrichtsstunden/Lehrperson einer Lehranstalt im Vergleich zum Vorjahr darf nicht über 5 Prozent liegen.